

# MALAQUIAS 3:13-4:6

## DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
El purificador (3:1-15)	La gente se quejan duramente	Cuando llega el día del juicio el verdadero adorador se salvará (3:13-4:3)	La promesa de misericordia de Dios	El triunfo del justo en el día de YHWH
3:13-15	3:13-15	3:13-15	3:13-15	3:13-15
El libro del recuerdo	El libro del recuerdo			
3:16-18	3:16-18 (16)  (17-18)	3:16-4:3	3:16-18	3:16-18
La última exhortación	El gran día de Dios		El día de la venida de SEÑOR	3:19-21 [sigue al TM]
4:1-3	4:1-6 (1-3)	Dos apéndices	4:1-3	
4:4	(4-6)	4:4	4:4	Apéndices [sigue al TM] 3:22
4:5-6		4:5-6	4:5-6	3:23-24

**CICLO DE LECTURA TRES** (véase [“Seminario de Interpretación Bíblica”](#))

### SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

### ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 3:13-15**

**13** V vuestras palabras han sido duras contra mí--dice el SEÑOR--. Pero decís: "¿Qué hemos hablado contra tí?" **14** Habéis dicho: "En vano es servir a Dios. ¿Qué provecho hay en que guardemos sus ordenanzas y en que andemos de duelo delante del SEÑOR de los ejércitos? **15** "Por eso ahora llamamos bienaventurados a los soberbios. No sólo prosperan los que hacen el mal, sino que también ponen a prueba a Dios y escapan *impunes*."

**3:13**

**NASB**

“Vuestras palabras han sido duras contra mí”

**NKJV** “Tus palabras han sido arrogantes contra mi”  
**NRSV, NJB** “Has hablado palabras duras contra mi”  
**TEV** “Has dicho cosas terribles acerca de mi”  
**JPSOA** “Has hablado palabras duras contra mi”

Este es un término común con un amplio campo semántico. Su significado básico es “ser fuerte” (BDB 304, KB 302, *Qal* PERFECTO) puede tener connotaciones negativas de Dios endureciendo los corazones de:

1. Faraón, Éxodos 7:13, 22; 8:15; 9:35
2. Reyes cananeos, Josué 11:20 Pero también una connotación positiva:
  - a. Motivando a Josué (véase Deuteronomio 1:38; 3:28; 31:6, 7, 23; Josué 1:6, 7, 9, 18; 10:25)
  - b. Motivando a Israel a guardar el pacto, Josué 23:6
  - c. Motivando a Israel a pelear, II Samuel 10:12 (dos veces).

En contexto el uso aquí calza en #1. Estos judíos post exilios habían endurecido sus corazones y palabras contra YHWH (véase Salmos 119:21, 51, 69, 78, 85, 122).

■ **“Qué hemos hablado contra ti”** Aunque hablaban el uno al otro, Dios lo tomo así mismo (véase verso 16). Es otro uso de diatriba.

**3:14 “En vano es servir a Dios”** La palabra “vano” (BDB 996) significa “vacío” y “vanidad” (véase Salmos 127:1). Ellos decían que no había beneficios visibles de adorar y obedecer a YHWH.

1. “Servir” BDB 712, KB 733, *Qal* INFINITO CONSTRUCTIVO
2. “Hemos guardado” BDB 1036, KB 1581, *Qal* PERFECTO
3. “Hemos andado” BDB 229, KB 246, *Qal* PERFECTO

Los tres VERBALES denotan un estilo de vida de fe. Miraban a la fe, “¿Qué hay en ella para mí?” esta es la plaga espiritual de la iglesia moderna de occidente. Véase Gordon Fee, *La enfermedad de Iso evangelios de Salud y riquezas*. ¡Lucas 12:15 nos grita!

[Tema Especial: Vacío, Vano, Falso, Nada](#)

[Tema Especial: Las Riquezas](#)

■ **“Qué provecho”** Este término (BDB 130) por lo general tiene la connotación de “provecho obtenido por violencia”. Aquí denota beneficio físico de ser un creyente (véase Job 22:3).

**3:15 “Por eso ahora llamamos bienaventurados a los soberbios”** Ahora tenemos el corazón de la pregunta del 2:17. Vivimos en un mundo injusto que ha sido afectado por nuestra propia rebelión (véase Génesis 3). Con frecuencia el malo prospera y el justo sufre (véase Job; Salmos 73; Jeremías 12:1-4; Habacuc 1:2-4). La llave para entender la vida es nuestra actitud hacia la fidelidad de Dios y sus promesas, y ser pacientes para su justicia en su tiempo (véase Gálatas 6:7).

■ **“también ponen a prueba a Dios y escapan impunes”** Este mismo término “prueba” (BDB 103, KB 119) es usado en un sentido positivo en 3:10; por lo tanto la única diferencia es la actitud por la cual confiamos en la confianza de Dios.

Nadie “prueba” a Dios y escapa (BDB 572, KB 589, *Niphal* IMPERFECTO, véase Proverbios 19:5; Amos 9:10).

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 3:16-18

**16 Entonces los que temían al SEÑOR se hablaron unos a otros, y el SEÑOR prestó atención y escuchó, y fue escrito delante de El un libro memorial para los que temen al SEÑOR y para los que estiman su nombre. 17 Y ellos serán míos--dice el SEÑOR de los ejércitos-- el día en que yo prepare mi tesoro especial, y los perdonaré como un hombre perdona al hijo que le sirve. 18 Entonces volveréis a distinguir entre el justo y el impío, entre el que sirve a Dios y el que no le sirve.**

**3:16 “Entonces los que temían al SEÑOR se hablaron unos a otros”** Debemos de recordar que en contexto de duda e incertidumbre, es el justo (ejemplo; “los que temen al SEÑOR”, BDB 431, KB 432, *Qal* ACTIVO PARTICIPIO, véase 2:5; 3:5; véase [Tema Especial: Temer en el AT](#)). quienes se están quejando, no los malos (sin embargo, fíjense versos 13-14), Israel está muy desanimado debido a:

1. El tamaño pequeño del templo reconstruido
2. La falta de manifestaciones sobrenaturales en su día
3. La ambivalencia del imperio persa
4. Las condiciones sociales y religiosas de Judá
5. La agresión de sus vecinos

¡Así como en verso 13-14 YHWH oyó (BDB 904, KB 1151, *Hiphil* IMPERFECTO, “dio atención”) a su pueblo hablando y actuó sobre la palabra de ellos! Ten cuidado con lo que dices (véase Mateo 12:36- 37).

■ **“fue escrito delante de El un libro memorial”** La biblia habla en lenguaje metafórico de dos libros:

1. el libro de la vida
2. el libro memorial (véase Daniel 7:10 y Apocalipsis 20:12).

En este contexto es el libro del memorial usado en un sentido positivo. El libro memorial es mencionado en Salmos 56:8; 139:16; Isaías 65:6; Malaquías 3:16. El libro de la vida es mencionado en Éxodos 32:32; Salmos 69:28; Daniel 12:1; Lucas 10:20; Filipenses 4:3; Hebreos 12:23; Apocalipsis 13:8; 17:8; 20:15; 21:27.

### [Tema Especial: Los Dos Libros de Dios](#)

**3:27 “Y ellos serán míos... el día en que yo prepare mi tesoro especial”** El día del juicio será un tremendo día de bendición para los que conocen a Dios en (1) “temor” (BDB 431, KB 432, *Qal* PARTICIPIO) y (2) “estima” (BDB 362, KB 369, *Qal* PARTICIPIO). El término “posesión” (BDB 688) es usado en Éxodos 19:5 para un tesoro del rey (véase Deuteronomio 7:6; 14:2; 26:18). Esta promesa es básicamente nacional y corporativa (ejemplo “ellos” quienes le temen y lo estiman), aun con un elemento individual (véase Ezequiel 18:32; Jeremías 31:31-34).

■ **“como un hombre perdona al hijo que le sirve”** Nuevamente términos familiares son usados para describir el amor de YHWH. Véase [Tema Especial: La Paternidad de Dios](#) y [Tema Especial: Los Problemas y Limitaciones del Idioma Humano](#).

El VERBO “servir” (BDB 712, KB 773, *Qal* ACTIVO PARTICIPIO) fue usado en un sentido de burla en verso 14, pero es usado en sentido positivo aquí.

### 3:18

NASB

“volveréis a distinguir”

NJKV

“nuevamente discernir”

NRSV, TEV, NJB

“una vez más... mira la diferencia”

Hay dos VERBOS en esta frase:

1. BDB 996, KB 1427, *Qal* PERFECTO, literalmente, “voltar” “dar vuelta”. Es usado en varios sentidos en Malaquías:

- a. Retornar, 1:4 (véase Zacarías 1:4, 16; 4:1; 8:3).
  - b. Arrepentir, 2:6; 3:7 [tres veces] (véase Zacarías 1:3 [2 veces], 6)
  - c. Nuevamente, 3:18 (véase Zacarías 5:1; 6:1; 8:15)
  - d. Voltear (véase Zacarías 1:4)
2. BDB 906, #7, f (solamente ejemplo), KB 1157, *Qal* PERFECTO, literalmente, “ver”. Los que temen y estiman a YHWH tendrán sus ojos espirituales y abiertos para reconocer los que están en la comunidad religiosa quienes son verdaderos y quienes son falsos.  
¡Esto es reverso al 2:17!

- **“entre el que sirve a Dios y el que no le sirve”** El servicio no es la base de nuestra justicia o relación, pero es el resultado natural (véase Efesios 2:8-10). Este verso afirma de que un día Dios enderezara todo. ¡Hay un día escatológico de justicia venidera (véase Mateo 13:24-30, 36-43, 49-50)!

### [Tema Especial: Juicio/Juzgar ¿Deben Los Cristianos Juzgarse Entre Si?](#)

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:1-3**

**1 Porque he aquí, viene el día, ardiente como un horno, y todos los soberbios y todos los que hacen el mal serán como paja; y el día que va a venir les prenderá fuego--dice el SEÑOR de los ejércitos--que no les dejará ni raíz ni rama. 2 Mas para vosotros que teméis mi nombre, se levantará el sol de justicia con la salud en sus alas; y saldréis y saltaréis como terneros del establo. 3 Y hollaréis a los impíos, pues ellos serán ceniza bajo las plantas de vuestros pies el día en que yo actúe--dice el SEÑOR de los ejércitos.**

**4:1** La Septuaginta y la Vulgata inician un nuevo capítulo aquí, pero el TM continua en el capítulo 3 hasta el final del capítulo 4.

- **“viene el día”** El término “el día” (BDB 398) llega a ser un término técnico para la venida de YHWH. Los israelitas pensaban que iba a ser un día de bendición, pero los profetas (especialmente Amos y Joel) claramente profetizaban un día de juicio comenzando con el pueblo de Dios. Uno puede ver de este verso como los judíos de los días de Jesús esperaban que viniera el Mesías como uno trayendo juicio. Aun Juan el bautista malentendió la naturaleza de la primer venida de Jesús (véase Mateo 11:2 y siguiente).

### [Tema Especial: Los Últimos Días](#)

### [Tema Especial: El Día del Señor](#)

- **“ardiente como un horno”** Con frecuencia el fuego un símbolo de Dios y sus actividades purificadoras (véase Malaquías 3:2-3; Salmos 21:9; 50:3; Isaías 10:17; 66:15-16; Daniel 7; 9-10; Joel 2:30; Nahúm 1:5-16; I Corintios 3:13; II Pedro 3:7).

### [Tema Especial: Fuego](#)

- **“serán como paja”** Esto se refiere a (1) lo que sobra del tiempo de la cosecha o (2) la quema del campo en preparación para la siembra (véase Mateo 3:14-12).
- **“no les dejará ni raíz ni rama”** Esta es una metáfora de destrucción completa (véase Amos 2:9; Isaías 11:1; Mateo 3:14).

**4:2 “sol de justicia”** La KJV y la NKJV capitalizan el término “sol” pero esto es exegéticamente

imposible porque es un SUSTANTIVO FEMENINO en este contexto (por lo general es masculino). Pero es, sin embargo, una referencia singular al Mesías (una metáfora similar esta en Isaías 60:1-3, 19:20. También fíjense en Mateo 17:2; Apocalipsis 22:5).

Aunque un entendimiento mesiánico es tradicional (aun en los rabinos, véase *b. sanh*, 118a; *b. Eruv* 43b), en contexto parece ser una metáfora inaugurando la nueva era de restauración (véase Isaías 30:23- 26; 60:103). Esta metáfora es tajante y singular, que lo hace difícil de interpretar. ¿Qué hubiese entendido Malaquías por esta frase? El símbolo del Dios alto Zoroastro era un disco de sol con alas. Posiblemente el profeta está prestando el símbolo bien conocido de la religión persa para describir el nuevo día de justicia de YHWH (ejemplo Salmos 84:11).

- **“con la salud en sus alas”** Esta metáfora es usada posiblemente para
  1. la relación entre sanidad y luzun símbolo
  2. persa para la deidad usado en el Zoroastrismo
  3. la sanidad era una señal de la nueva era (véase Isaías 29:18; 35:5-6; 42:7, 1 6, 18; Mateo 11:5; 12:22-25; 15:30-31; 21:14).

La sanidad a que se refiere aquí es una restauración espiritual. Israel está enferma en la rebelión del pacto (véase Isaías 1:5-6; Salmos 103:3). El perdón resultara en salud, paz, y gozo. El nuevo día era realmente lo que el día antiguo debía ser, que fue intentado hacer (véase Deuteronomio 28).

- **“y saltaréis como terneros del establo”** Esto parece ser una metáfora de gozo, libertad, y salud (véase Isaías 35:6).

**4:3 “Y hollaréis a los impíos”** Esta es una metáfora para una exprimidora de uvas, que es usado para el justo finalmente ganando. Algunos lo miran como una referencia a Josué 10:24 y por lo tanto, a una victoria militar.

Fíjense que la victoria de Dios no es inmediata, sino escatológica.

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:4**

**4 Acordaos de la ley de mi siervo Moisés, de los estatutos y las ordenanzas que yo le ordené en Horeb para todo Israel.**

**4:4-6** El orden de estos versos es ligeramente alterados en la Septuaginta (ejemplo verso 5, 6, y 4). El orden también esta alterado ligeramente en el TM. Esto parece estar relacionado al pensamiento rabínico de que la biblia debe de terminar con un nombre del pacto para Dios. También hicieron esto a los libros de Isaías y Eclesiastés.

**4:4 “Acordaos”** Esto es un mandato (BDB 269, KB 269, *Qal* IMPERATIVO, este VERBO es tan común en Deuteronomio, 5:15; 7:18 [dos veces]; 8:2, 18; 9:7, 27; 15:15; 16:3, 12; 24:4, 18, 22; 25:17; 32:7). ¡El privilegio trae responsabilidad! Debemos de 5conder la palabra de Dios en nuestros corazones para no pecar en contra del (véase Deuteronomio 4:9; 6:12; 8:11-20; Salmos 103:2).

- **“los estatutos y las ordenanzas”** Véase [Tema Especial: Términos Para la Revelación de Dios](#).
- **“Horeb”** Es este (BDB 325) es otro nombre para Monte Sinaí (véase Éxodos 19-23). Algunos han especulado de que Horeb (palabra hebrea) es la cadena de montañas y Sinaí palabra (no hebrea) es un cerro individual.

[Tema Especial: La Ubicación del Monte Sinaí](#)

## NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:5-6

**5 He aquí, yo os envío al profeta Elías antes que venga el día del SEÑOR, día grande y terrible.**  
**6 El hará volver el corazón de los padres hacia los hijos, y el corazón de los hijos hacia los padres, no sea que venga yo y hiera la tierra con maldición.**

**4:5 “yo os envío al profeta Elías”** Los rabinos (ejemplo *b. sanh* 118a), la Septuaginta, y algunos padres antiguos de la iglesia primitiva estaban esperando a Elías, el profeta a que regrese literalmente (véase eclesiásticos 48:10 y siguiente). Elías y Moisés se encontraron con Jesús en el monte de la transfiguración (véase Mateo 17:4). Sin embargo, las palabras de Jesús parecen relacionar este pasaje a Juan el bautista (véase Malaquías 3:1; Mateo 11:7-14; 17:10-13; Marcos 9:11-13; Lucas 1:17).

Juan niega este título en Juan 1:19-23, pero aparentemente estaban negando que era la reencarnación de Elías.

■ **“el día del SEÑOR, día grande y terrible”** Este día se caracteriza en dos maneras:

1. Grande, BDB 152, estas dos descripciones con frecuencia son usadas juntas (ejemplo actos de YHWH de redención, véase Deuteronomio 10:21; Job 5:9; 9:10; 37:5; Salmos 71:19; 106:21).
2. Terrible, BDB 431, KB 432, *Niphal* PARTICIPIO. Su significado básico es “temor” o “maravillado”.

Por lo tanto, puede referirse a:

- a. Un día de juicio
- b. Un día de obras maravillosas de YHWH
  - (1) Usado para YHWH mismo en Deuteronomio 10:21; II Samuel 7:23; Salmos 43:3; 68:36; 76:8; Isaías 64:2. Él es “grande y terrible” (véase Deuteronomio 7:21; 10:17; Nehemías 1:5; 4:8; 9:32; Daniel 9:4)
  - (2) Usado para el nombre de YHWH en Deuteronomio 28:58; Salmos 99:3; 111:9; Malaquías 1:15
  - (3) El día venidero de YHWH en Joel 2:11; 3:4; y aquí.

### [Tema Especial: El Día del Señor](#)

**4:6 “El hará volver”** Este VERBO (BDB 996, KB 1427, *Hiphil* PERFECTO) es usado con frecuencia en Malaquías (véase 1:4; 2:6; 3:7 [tres veces], 18; 4:6, véase nota en 3:7). Esta es la palabra regular hebrea para arrepentimiento (literalmente voltear o dar vuelta) en este contexto tiene un enfoque doble:

1. El retorno de la comunidad post exilio a la fe de sus padres
2. El retorno a la estabilidad a la estructura familiar de la comunidad de fe.

■ **“maldición”** La palabra literal es “*herem*” (BDB 356, véase Levíticos 27:28, 29; Deuteronomio 25:16-17; Josué 6:17 y I Samuel 3:15 y siguiente). Este es el término que es usado de algo siendo dedicado a Dios, y llegando a ser tan santo que debe de ser totalmente destruido.

### [Tema Especial: Maldición](#)

## PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. ¿Cuál es el contexto cultural de Malaquías 3:14?
2. Explique “el libro del memorial”
3. ¿Cómo se relaciona el servicio a nuestra justicia delante de Dios (véase verso 18)?
4. Explique los dos términos singulares encontrado en Malaquías 4:2 y como se relacionan con el Mesías
5. ¿Es Juan el bautista el profeta Elías pronosticado?